



﴿وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا﴾

(سورة النساء : آية ١١٣)

محاولة نحو نظرية عامة لحق الملكية الفكرية للمؤلف

دراسة مقارنة بين القانونين الإماراتي والمصري

رسالة لنيل

درجة الدكتوراه في القانون الخاص

مقدمة من

ناصر محمد عبد الله سلطان

لجنة المناقشة والحكم على الرسالة:

رئيساً	أستاذ القانون المدني بكلية الحقوق جامعة عين شمس وعميد كلية الحقوق جامعة المنوفية الأسبق	/	حمدي عبد الرحمن أحمد	-
--------	---	---	----------------------	---

	أستاذ القانون المدني بكلية الحقوق جامعة القاهرة ووكيل الكلية الأسبق	/	نزيه محمد الصادق المهدي	-
--	---	---	-------------------------	---

	أستاذ القانون المدني بكلية الحقوق جامعة القاهرة	/	جابر محبوب علي	-
--	--	---	----------------	---

قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
١	المقدمة
١	تمهيد
١	أولاً : ماهية حق المؤلف وموضعه في الملكية الفكرية
٤	ثانياً : التطور التاريخي لحق الملكية الفكرية للمؤلف
٧	ثالثاً : التطور التشريعي لحق الملكية الفكرية للمؤلف
٨	١- التشريعات الداخلية
٨	أ - إطلالة على التشريعات في بعض الدول
١٠	ب- التطور التشريعي لحق الملكية الفكرية للمؤلف في جمهورية مصر
١٣	ج- التطور التشريعي لحق الملكية الفكرية للمؤلف في دولة الإمارات العربية المتحدة
١٥	٢- الاتفاقيات الدولية
١٦	رابعاً : خطة البحث ونطاقه
١٨	الباب الأول
١٨	مضمون حق المؤلف
١٨	تمهيد
١٩	الفصل الأول
١٩	محل حق المؤلف
١٩	تمهيد
٢٠	المبحث الأول : العمل الذهني بصفة عامة
٢٠	تمهيد
٢١	المطلب الأول : الابتكار
٢٧	المطلب الثاني: المصنّف

الصفحة	الموضوع
٣٣	المبحث الثاني: الأعمال الذهنية محل الحماية
٣٣	تمهيد
٣٥	المطلب الأول : المصنفات الأصلية
٣٥	أولاً : المصنفات الأدبية والعلمية
٣٦	١- المصنفات المكتوبة
٣٧	٢- المصنفات الشفوية
٣٨	٣- عنوان المصنف
٤٠	ثانياً : المصنفات الفنية
٤٠	١- المصنفات التمثيلية والتمثيلات الموسيقية والتمثيل الصامت
٤٠	أ - المصنفات التمثيلية
٤٠	ب - التمثيلات الموسيقية
٤١	ج - التمثيل الصامت
٤١	٢- المصنفات الموسيقية
٤٢	٣- مصنفات العمارة والرسم والنحت والنقش والطباعة
٤٢	أ - مصنفات العمارة
٤٣	ب - مصنفات الرسم
٤٣	ج - النحت
٤٤	د - النقش
٤٤	هـ - الطباعة
٤٥	٤- المصنفات الفوتوغرافية وما يماثلها
	٥- الصور التوضيحية والخرائط الجغرافية والرسومات التخطيطية
٤٦	والمصنفات الثلاثية الأبعاد
٤٦	أ - الصور التوضيحية
٤٦	ب - الخرائط الجغرافية

الصفحة	الموضوع
٤٦	ج - الرسومات التخطيطية (الاسكتشات)
٤٧	د - المصنفات الثلاثية الأبعاد
٤٧	٦- مصنفات الفن التطبيقي والتشكيلي
٤٨	المطلب الثاني : المصنفات المشتقة
٤٩	الركن الأول : إدماج مصنف سابق في مصنف جديد مبتكر
٥٠	الركن الثاني: عدم مساهمة مؤلف المصنف الأصلي في المصنف المشتق
٥١	* صور الاشتقاق
٥١	أولاً : المصنفات المشتقة التي تتحقق بإعادة إظهار المصنفات الأصلية
٥٢	ثانياً : المصنفات المشتقة التي تتحقق، بالإضافة إلى التنقيح أو التحقيق
٥٣	١- المصنف المشتق الذي يتحقق بالإضافة
٥٣	٢- المصنف المشتق الذي يتحقق بالمراجعة والتنقيح
٥٤	٣- المصنف المشتق عن طريق التحقيق
٥٥	ثالثاً : المصنفات المشتقة التي تتحقق بالتلخيص أو بالتحويل
٥٧	رابعاً : المصنفات المشتقة عن طريق الترجمة
٦٠	المبحث الثالث : التطبيقات المعاصرة لحق المؤلف
٦٠	تمهيد
٦١	المطلب الأول : عقد خدمة المعلومات الصوتية ومدى اعتباره تطبيق من تطبيقات حق المؤلف
٦١	أولاً : مفهوم عقد خدمة المعلومات الصوتية
٦٣	١- عقد تقديم المشورة المعلوماتية
٦٤	٢ - عقد الاشتراك في قواعد المعلومات الالكترونية

الصفحة	الموضوع
٦٦	ثانيا : التكييف القانوني لعقد خدمة المعلومات الصوتية
٦٧	١ - خدمة المعلومات الصوتية وعقد بيع الخدمة
٦٨	٢ - خدمة المعلومات الصوتية وعقد الإيجار
٦٩	٣ - خدمة المعلومات الصوتية وعقد المقابلة
٧٠	٤ - خدمة المعلومات الصوتية تطبيق لحق المؤلف (التأصيل المختار)
٧٢	المطلب الثاني: مدى اعتبار بطاقة الائتمان المصرفية الإلكترونية (Visa Card) تطبيقاً من تطبيقات حق المؤلف والملكية الفكرية بصفة عامة
٧٢	مفهوم البطاقة الائتمانية
٧٣	الطبيعة القانونية لبطاقة الائتمان
٧٣	الرأي الأول : الاشتراط لمصلحة الغير
٧٥	الرأي الثاني : الوفاء مع الحلول
٧٧	الرأي الثالث : حوالة الدين
٨٠	الرأي الرابع : الكفالة
٨١	الرأي الخامس : الإنابة في الوفاء بالدين
٨٤	الرأي السادس: الطبيعة الذاتية المميزة لبطاقة الائتمان
٨٤	١- السمات والخصائص المميزة
٨٥	٢- الاستقلال
٨٦	الرأي السابع: بطاقة الائتمان تطبيق لحق المؤلف (التأصيل المختار)
٨٨	المطلب الثالث : المصنفات الحديثة
٨٨	تمهيد
٨٨	أولاً : برامج الحاسب الآلي وتطبيقاتها
٩١	١ - برامج النظام (برامج التشغيل)

الصفحة	الموضوع
٩٢	٢ - برامج التطبيق
٩٢	أ - البرامج التطبيقية الموحدة
٩٣	ب - البرامج التطبيقية الخاصة
٩٥	ثانياً : قواعد البيانات
٩٨	ثالثاً : المصنفات السمعية البصرية
	الفصل الثاني
١٠٠	الطبعة القانونية لحق المؤلف
١٠٠	تمهيد
١٠١	المبحث الأول : المؤلف
١٠١	تمهيد
١٠٢	المطلب الأول : تحديد المؤلف
١٠٤	أولاً : المصنف المجهول الاسم
١٠٥	ثانياً : المصنف باسم مستعار
١٠٩	المطلب الثاني : تأليف الشخص المعنوي
١٠٩	أولاً : الاتجاه المعارض لإسناد صفة المؤلف للشخص المعنوي
١١٠	ثانياً : الاتجاه المؤيد لإسناد صفة المؤلف للشخص المعنوي
١١١	ثالثاً : الوضع في ظل القانون الإماراتي والمصري
١١٢	* الرأي الأول
١١٣	* الرأي الثاني
١١٣	* الرأي الثالث
١١٤	* الرأي الرابع (الراجح)
١١٦	المطلب الثالث : المؤلف الأجير (الموظف)
١١٦	أولاً : أطراف العلاقة في حالة المؤلف الأجير
١١٦	١ - رب العمل

الصفحة	الموضوع
١١٧	٢ - المصنف المنتج في إطار شغل الوظيفة
١١٧	أ - المصنفات التي ينتجها الأجير - الموظف - دون التعاقد عليها بالذات مع رب العمل
١١٧	ب - المصنفات التي ينتجها الأجير - الموظف - بحكم وظيفته
١١٨	٣ - المؤلف الأجير - الموظف
١١٩	ثانيا : ملكية حقوق المؤلف في المصنفات التي ينتجها المؤلف الموظف
١١٩	* الاتجاه الأول
١١٩	* الاتجاه الثاني
١٢٠	* الاتجاه الثالث
١٢٠	* الاتجاه الرابع
١٢٠	* الاتجاه الخامس (الراجح)
١٢٢	المبحث الثاني : تعدد المؤلفين
١٢٢	تمهيد
١٢٣	المطلب الأول : التأليف المشترك
١٢٦	١ - الاشتراك التام
١٢٨	٢ - الاشتراك الناقص
١٣٢	المطلب الثاني : التأليف الجماعي
١٣٤	١ - مساهمة جماعة من المؤلفين في وضع مصنف
١٣٥	٢ - وجود شخص موجه
١٣٧	المبحث الثالث : الطبيعة القانونية لحق المؤلف
١٣٧	تمهيد
١٣٩	المطلب الأول: نظرية الملكية
١٣٩	* عرض النظرية

الصفحة	الموضوع
١٤٢	* الانتقادات
١٤٥	المطلب الثاني: نظريات حقوق الشخصية
١٤٥	* عرض النظرية
١٤٧	* الانتقادات
١٥٠	المطلب الثالث: نظرية الأزواج
١٥٠	* عرض النظرية
١٥٧	المطلب الرابع: النظريات الأقل شيوعاً في تحديد الطبيعة القانونية لحق المؤلف
١٥٧	أولاً : نظرية الحقوق الفكرية
١٥٧	* عرض النظرية
١٥٩	* الانتقادات
١٦١	ثانياً : حق المؤلف حق في العملاء
١٦١	* عرض النظرية
١٦١	* الانتقادات
١٦٢	ثالثاً : حق المؤلف حق مالي
١٦٢	* عرض النظرية
١٦٣	* الانتقادات
١٦٤	الفصل الثالث عناصر حق المؤلف
١٦٤	تمهيد
١٦٥	المبحث الأول : الحق الأدبي للمؤلف
١٦٥	تمهيد
١٦٧	المطلب الأول: خصائص الحق الأدبي للمؤلف
١٦٧	تمهيد

الصفحة	الموضوع
١٦٧	أولاً : الحق الأدبي، حق أبدي - دائم - غير قابل للتقادم المسقط
١٧٠	ثانياً : الحق الأدبي لا يجوز التصرف فيه أو الحجز عليه
١٧٤	ثالثاً : انتقال الحق الأدبي للخلف العام في حدود معينة
١٧٩	المطلب الثاني: مضمون الحق الأدبي للمؤلف
١٧٩	تمهيد
١٧٩	أولاً : الحق في إتاحة المصنف للجمهور لأول مرة
١٨٥	ثانياً : الحق في نسبة المصنف إلى مؤلفه
١٨٩	ثالثاً : الحق في منع تعديل المصنف
١٩١	رابعاً : الحق في سحب المصنف من التداول
٢٠٠	المبحث الثاني : الحق المالي للمؤلف
٢٠٠	تمهيد
٢٠٣	المطلب الأول : خصائص الحق المالي للمؤلف
٢٠٣	تمهيد
٢٠٣	١ - قابلية الحق المالي للتصرف فيه
٢٠٨	٢ - قابلية الحق المالي للحجز عليه
٢١٠	٣ - الحق المالي حق مؤقت
٢١١	٤ - انتقال الحق المالي إلى الخلف العام
٢١٤	المطلب الثاني : صور الاستغلال المالي للمصنفات
٢١٤	تمهيد
٢١٦	أولاً : النسخ
٢١٧	ثانياً : البث الإذاعي أو إعادة البث الإذاعي
٢١٨	ثالثاً : الأداء العلني أو التوصيل العلني
٢٢١	رابعاً : الترجمة
٢٢١	خامساً : التحويل

الصفحة	الموضوع
٢٢٢	سادساً : التأجير أو الإعارة أو الإتاحة للجمهور
٢٢٤	المطلب الثالث : مقابل التنازل عن حق الاستغلال المالي
٢٢٥	أولاً : المقابل النسبي
٢٢٦	ثانياً : المقابل الجزافي
٢٢٧	ثالثاً : الجمع بين المقابل النسبي والمقابل الجزافي
٢٢٩	المطلب الرابع : التطبيقات العملية للحقوق المالية للمؤلفين
٢٢٩	تمهيد
٢٢٩	أولاً : عقد النشر
٢٢٩	١ - تعريف عقد النشر
٢٣٠	٢ - خصائص عقد النشر
٢٣٠	أ - أنه عقد تبادلي
٢٣١	ب - أنه عقد محدد
٢٣١	ج - أنه عقد شكلي
٢٣٢	د - أنه عقد مختلط
٢٣٣	٣ - الآثار المترتبة على عقد النشر
٢٣٣	أ - التزامات المؤلف
٢٣٣	* الالتزام بتسليم المصنف للناشر
٢٣٥	* الالتزام بضمان التعرض
٢٣٥	- ضمان التعرض الشخصي
٢٣٦	- ضمان التعرض الصادر من الغير
٢٣٧	ب - التزامات الناشر
٢٣٧	* الالتزام بنشر المصنف
٢٤٠	* الالتزام باحترام الحقوق المالية
٢٤١	* الالتزام باحترام الحقوق الأدبية

الصفحة	الموضوع
٢٤٣	ثانياً : عقود برامج الحاسب الآلي
٢٤٣	تمهيد
٢٤٤	١ - عقد الترخيص باستغلال برامج الحاسب الآلي
٢٤٥	٢ - عقد الترخيص باستعمال برامج الحاسب الآلي
٢٤٧	الباب الثاني الحماية القانونية لحق المؤلف
٢٤٧	تمهيد
٢٤٩	الفصل الأول مدة الحماية القانونية للمصنفات
٢٤٩	تمهيد
٢٥٠	المبحث الأول : مدة الحماية للمصنفات
٢٥٠	تمهيد
٢٥١	المطلب الأول : القاعدة العامة في حماية الحقوق المالية للمؤلف
٢٥٣	المطلب الثاني: الحماية الخاصة للحقوق المالية لبعض المصنفات
٢٥٣	أولاً : المصنف المشترك
٢٦١	ثانياً : المصنف الجماعي
٢٦٣	الفرض الأول : إذا كان مالك حقوق المؤلف شخصاً اعتبارياً
٢٦٤	الفرض الثاني : إذا كان مالك حقوق المؤلف شخصاً طبيعياً
٢٦٦	ثالثاً : المصنفات التي تنشر لأول مرة بعد وفاة المؤلف
٢٦٧	رابعاً : المصنفات التي تنشر بدون إسم مؤلفها أو بإسم مستعار
٢٧١	خامساً: مصنفات الفن التطبيقي
٢٧٢	سادساً: المصنفات المتعددة الطباعات والمصنفات المتعددة الأجزاء

الصفحة	الموضوع
٢٧٣	أ - المصنف متعدد الطبوعات
٢٧٣	• الفرض الأول : تعدد طبوعات المصنف دون أي تعديل جوهري
٢٧٣	• الفرض الثاني: إعادة طبع المصنف بإدخال تعديل جوهري عليه
٢٧٤	ب - المصنف متعدد الأجزاء
٢٧٤	• الفرض الأول: نشر أجزاء أو مجلدات لمصنف في وقت واحد
٢٧٥	• الفرض الثاني: نشر أجزاء أو مجلدات لمصنف على فترات مختلفة
٢٧٦	سابعاً : المصنفات الأجنبية
٢٧٨	المطلب الثالث: المؤلف الأجنبي
٢٨١	المبحث الثاني : حقوق ذهنية خارج نطاق الحماية
٢٨١	تمهيد
٢٨٢	المطلب الأول : الاستعمال الحر للمصنفات
٢٨٢	تمهيد
٢٨٣	أولاً : الوثائق الرسمية
٢٨٤	ثانياً : أخبار الحوادث والوقائع الجارية
٢٨٥	ثالثاً : المصنفات التي آلت إلى الملك العام
٢٨٥	رابعاً: نشر مقتطفات من المصنفات ونشر الخطب والمحاضرات والندوات والأحاديث
٢٨٧	خامساً: أداء المصنف في اجتماع عائلي أو في تجمع طلابي
٢٨٧	سادساً: عمل نسخة وحيدة من المصنف لاستعمال الناسخ الشخصي المحض
٢٨٨	سابعاً: عمل نسخة وحيدة أو اقتباس من برنامج الحاسب الآلي أو قواعد البيانات في حدود الغرض المخصص به أو بغرض الحفظ
٢٨٩	ثامناً: الاستشهاد بفقرات قصيرة أو اقتباسات أو تحليلات، بقصد النقد والمناقشة

الصفحة	الموضوع
٢٩٠	تاسعاً: النسخ من المصنف للاستعمال في إجراءات قضائية أو ما في حكمها
٢٩٠	عاشراً: نسخ أجزاء قصيرة من المصنف لأهداف تربوية أو دينية أو للتدريب المهني
٢٩١	حادي عشر: نسخ المصنف لأغراض التدريس في المنشآت التعليمية
٢٩٢	ثاني عشر: نسخ المصنف لأغراض التدريس في المنشآت التعليمية
٢٩٣	ثالث عشر: عرض مصنفات الفنون الجميلة أو التطبيقية أو التشكيلية، أو المعمارية في برامج إذاعية متى كانت قائمة بصفة دائمة في الأماكن العامة
٢٩٣	رابع عشر: النسخ المؤقت لمصنف يتم بثه رقمياً
٢٩٤	المطلب الثاني: تراخيص الترجمة والنسخ للمصنفات
٢٩٤	تمهيد
٢٩٧	أولاً : إصدار القرار بمنح الترخيص الشخصي
٢٩٧	ثانياً : نطاق الترخيص الشخصي بالاستغلال
٢٩٧	• الصورة الأولى : ترخيص نسخ المصنف
٢٩٨	• الصورة الثانية : ترخيص ترجمة المصنف
٢٩٨	ثالثاً : شروط الترخيص
٢٩٩	١- أن يكون الترخيص لأغراض التعليم
٢٩٩	٢- تعويض المؤلف تعويضاً عادلاً
٢٩٩	٣- عدم إلحاق الضرر بالمصالح المشروعة للمؤلف أو المساس بالاستغلال العادي للمصنف
٣٠٠	المبحث الثالث: إنقضاء مدة حماية المصنفات

الصفحة	الموضوع
	الفصل الثاني
	حماية حق المؤلف في التشريع الوضعي
	(الإماراتي و المصري)
٣٠٣	
٣٠٣	تمهيد
٣٠٥	المبحث الأول : الحماية المدنية الإجرائية بصفة وقتية
٣٠٥	تمهيد
٣٠٨	المطلب الأول: الإجراءات الوقتية والتحفظية
٣٠٨	أولاً : الإجراءات الوقتية
٣٠٨	١ - إجراء وصف تفصيلي للمصنف
٣٠٩	٢ - وقف نشر المصنف أو عرضه أو صناعته
	٣ - حصر الإيراد الناتج من نشر المصنف أو عرضه وتوقيع الحجز
٣١٠	على هذا الإيراد في جميع الأحوال
٣١٠	ثانياً : الإجراءات التحفظية
٣١٠	١ - توقيع الحجز على المصنف الأصلي أو نسخه
٣١١	٢ - إثبات الأداء العلني
٣١١	٣ - إثبات واقعة الاعتداء على حقوق المؤلف
٣١١	ثالثاً : الإجراءات التحفظية الأخرى
٣١٢	١ - توقيع الحجز التحفظي على المنقول
٣١٢	٢ - دعوى الحراسة القضائية
	المطلب الثاني: سلطة المحكمة المختصة بإصدار الأوامر
٣١٤	الوقتية والتحفظية وطرق مواجهتها
٣١٤	أولاً : سلطة المحكمة المختصة بإصدار الأوامر الوقتية والتحفظية
٣١٥	ثانياً : مواجهة الإجراءات الوقتية والتحفظية
٣١٥	١ - التظلم من الأمر الصادر بالإجراء